

École Normale
d'Institutrices
—
MILIANA

1940
La Guerre

de

Claudy.

NOTE AU LECTEUR

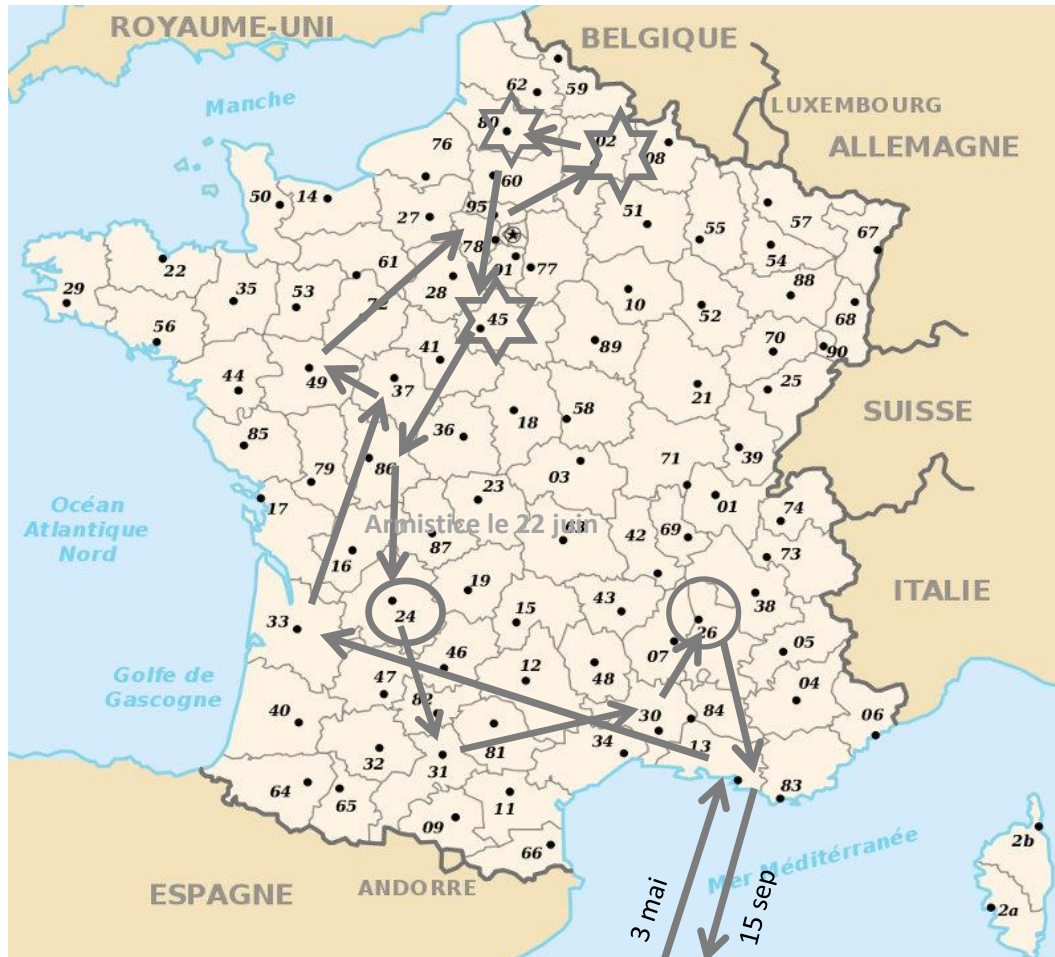
Ma mère Rollande a tenu le présent cahier-journal pendant l'absence, du 2 octobre 1939 au 15 septembre 1940, de son époux Claudius mobilisé. Elle y a consigné au jour le jour les nouvelles qu'elle recevait, sous forme de cartes postales, télégrammes, correspondances... fixés avec du papier collant transparent... tout en collectionnant les nombreuses petites fleurs séchées cueillies par Claudius près des champs de bataille !



L'intérêt de ce document est moins dans son contenu informatif que dans le témoignage amoureux et la sensibilité qui en émanent

Écrit par Rollande sur un simple cahier d'écolier, il a fait partie des documents conservés après sa mort en 1972, par mon père Claudius, lui-même décédé en 2002. J'ai pensé intéressant de le numériser, afin qu'il soit aisément partageable par ses descendants ainsi que, plus généralement, par les personnes curieuses de modestes témoignages en marge de la grande Histoire.

Jean-Claude Marcel, Ramonville, décembre 2021

On a jugé intéressant de représenter schématiquement sur une carte le parcours de Claudius pendant sa campagne de France en 1940.



-  Zones de combat : Laon, Aisne (82) le 19 mai ;
 Amiens, Somme (80) début juin ; Olivet, Loiret (45) en juin
-  Zones de stationnement : Périgueux, Dordogne (24) fin juin ;
 Valence, Drôme (26), juillet- août

Pour une bonne compréhension aujourd'hui du texte écrit par Rollande en 1940, j'ai ajouté quelques brefs commentaires, placés dans des encadrés en bas de page.

La teneur, toujours laconique, des télégrammes que l'on verra pliés et scotchés dans le cahier, est reportée également en encadré sur les télégrammes eux-mêmes.

De même, le contenu, remarquable et émouvant, de la lettre reçue par Claudius en août 1940 de son ancien capitaine (qui n'avait pas pu partir en juin combattre avec ses hommes), lettre mentionnée page 30, a été reporté en Annexe (pages 34-36).

Jean-Claude Marcel, Ramonville, décembre 2021

. 1940 .

La Guerre

de

Claudy.

par Rolland

Le 2 Octobre 1939. Départ de Claudy pour Fort. de l'Éau

Le 1^{er} Mai 1940. Galon de chef.★

★ Il s'agit du galon de
Maréchal-des-Logis-Chef.

Sur le front de l'Aisne,
Claudius fera fonction
d'Adjudant.

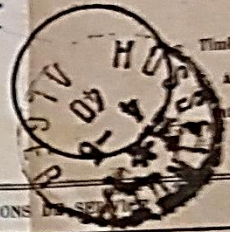
Rollande / Jean-Claude / Claudius
(Nany), 18 mois

3

Le 3 Mai 1940. Départ pour Laumur. Fontevault. Saumur.
 4 Mai. Arrivée à Marseille. Télégramme

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
TÉLÉGRAMME
 POSTES, TÉLÉGRAPHES
 ET TÉLÉPHONES

Mme Marcel Fontevault
 foyer municipal
 St Glycerie



Indications de service.

LE PORT EST GRATUIT. Le destinataire est tenu de payer la taxe de réception.

L'Etat n'est soustrait à aucune responsabilité à raison du service de la correspondance privée par la voie télégraphique. (L. n° 297 du 20.12.1927, art. 6)

ORIGINE	NUMÉRO	NOMBRE DE MOTS	DATE	HEURE DE DÉPÔT	MENTIONS
Marseille	2830	13	4	1750	

Bien arrivé Marseille
 Gros baisers Claude



11. - BORDEAUX. — Perspective du Pont de Pierre, vers le Quartier de La Bastide

4

5 Mai. Passage à Bordeaux



Gilbert

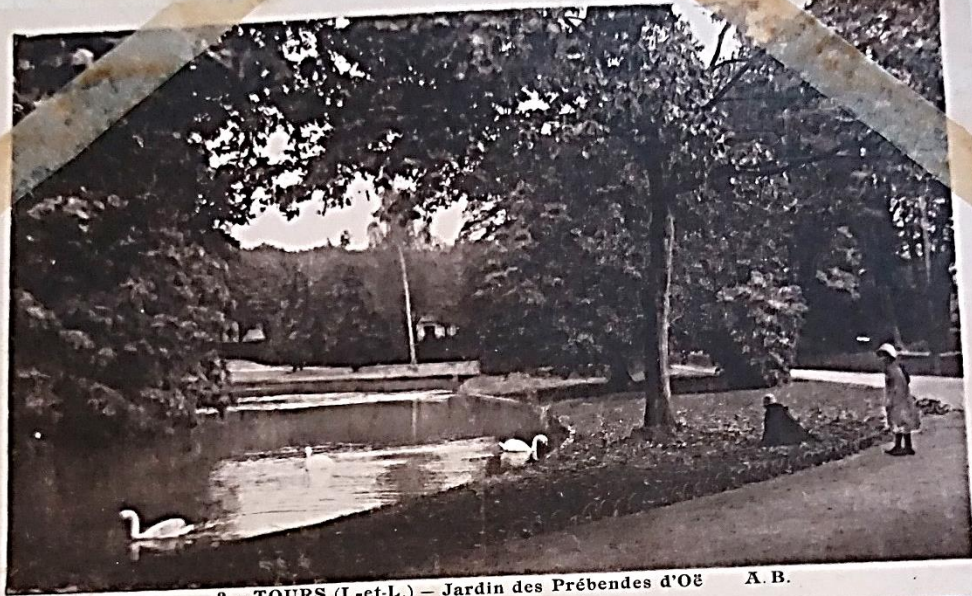
5 Mai - Passage à Angoulême



Quin

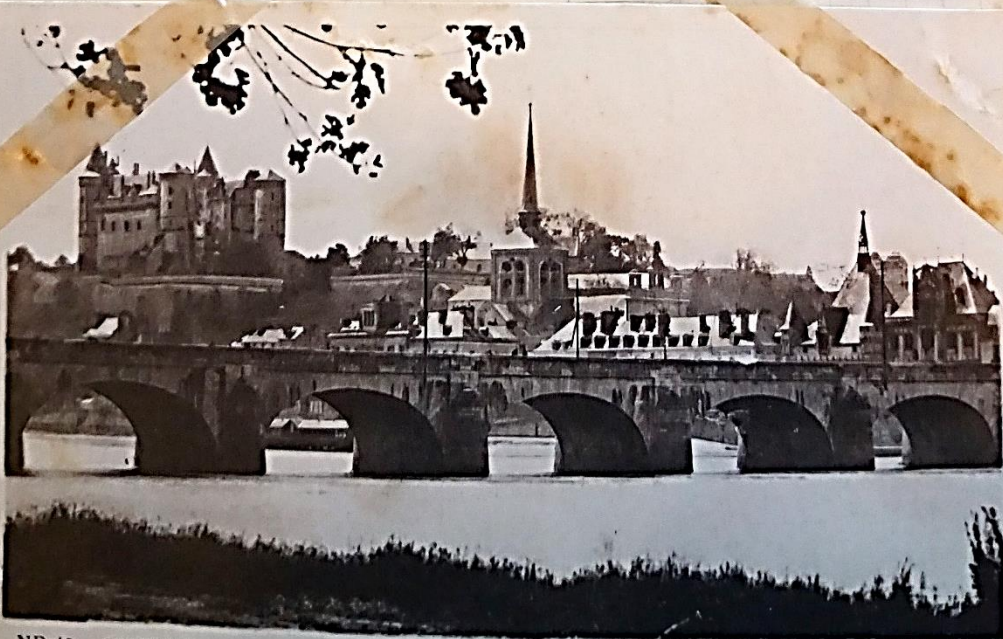
6 Mai - Passage à Cognac

5



2. - TOURS (I-et-L.) - Jardin des Prébendes d'OÛ A. B.

6 Mai. Passage à Tours



ND.45 SAUMUR.

Le Pont et le Château

6

13 Mai. Arrivée à Saumur



4. - SOUZAY (M - et - L.) - R. D.

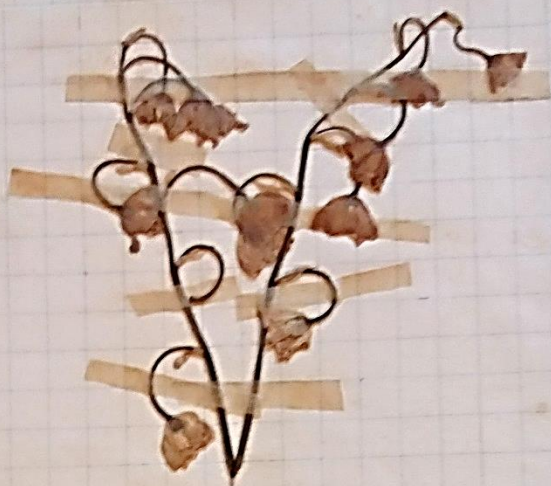
Le Château où mourut le 20 Août 1482 Marguerite d'Anjou, Reine d'Angleterre, l'héroïne de la Guerre des Deux Roses. La plus malheureuse des épouses, des souverains et des mères.

Gladi -



Heures cueillies à Souzay.

Le 15 Mai . Départ pour le front de l' Aisne.



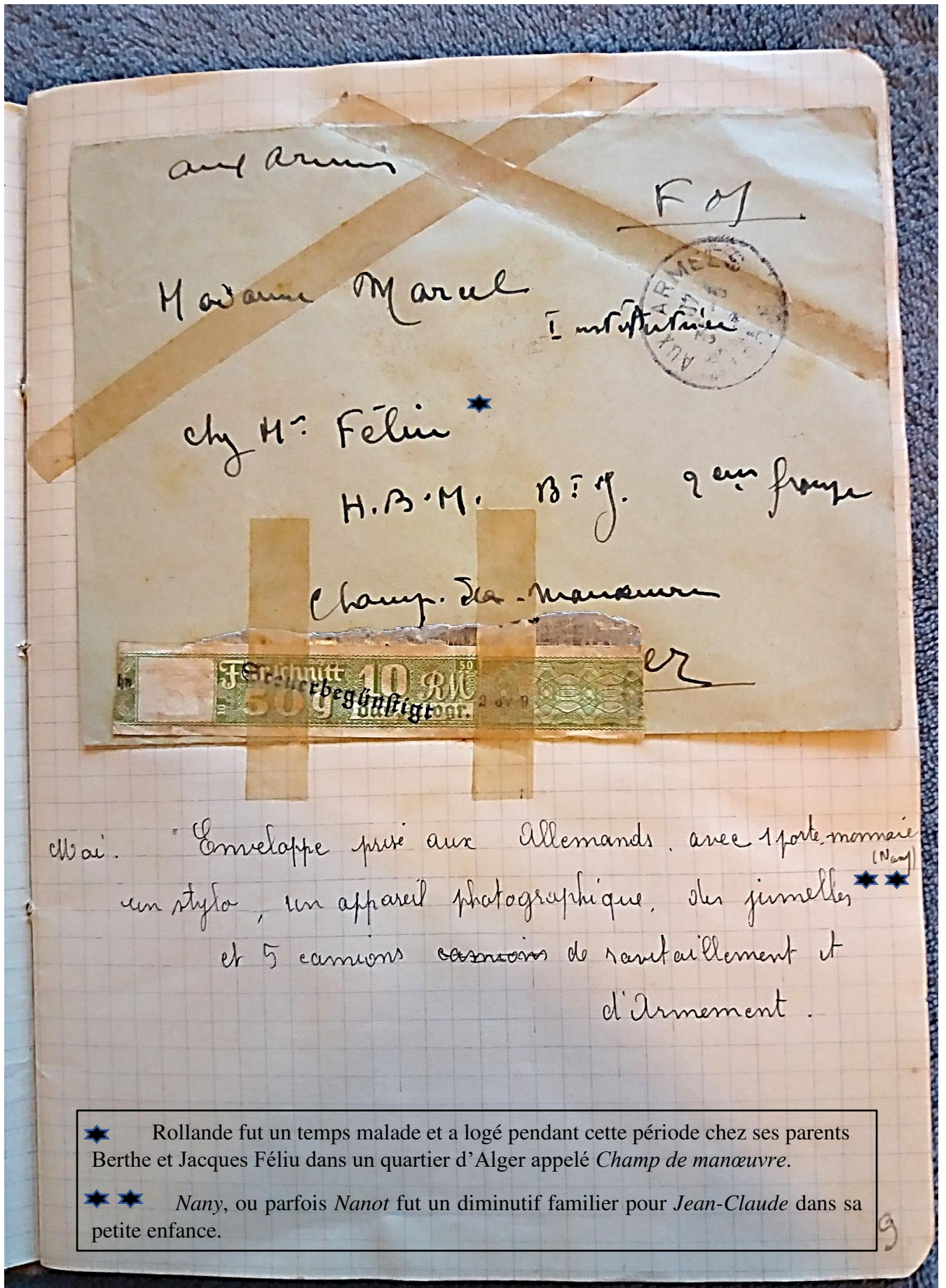
Mai - Muguet cueilli sous les bombes dans
la forêt de l' Aisne

24 Mai - Lourechy

26 - Saint - Thibault

27 - Piquigny (Somme)

30 - Belle - Fontaine (Geni. et. Aise)



- 1^{er} juin - Grébault - Hesnil (Somme)
- 2 - - Longeon (Aise)
- 3 - - Longeon - Expedie Appareil photographique... reçu le 11

V3 Volet n° 3 T.A. N° 19
Taxe sur les affaires
 CONTRÔLE D'ALGER
 n° d'enregistrement de l'envoi : **7089**
 Reçu à détacher en cas de livraison de l'envoi
 et à remettre au destinataire.
 Reçu de M. *marcel*
 somme de
 représentant la taxe sur les affaires sur le contenu
 de l'envoi n° *473 Longeon*, originaire de
 reçu en Algérie par le centre de contrôle d'Alger

Taxe sur les affaires.....	
.....	
.....	
.....	
TOTAL.....	13 55

le **10 JUIN 1940**
 Le Receveur des Postes.

non payé le 11-500
 IMPÔL N° 11500

Observations importantes
 pour le service du bureau destinataire

Lorsque la taxe sur les affaires figurant ci-dessus
 excède 10 francs, le présent reçu ne peut être délivré

10

Réçu de l'appareil photographique reçu le jour de la 1^{re} alerte ★

★ Il s'agit de la première alerte aérienne vécue par Rollande, le 11 juin 1940.

4 juin - Longeon. Claudy proposa pour une citation à l'ordre
de la Brigade, avec sursis de guerre.

Citation.

« a toujours fait preuve de sang-froid et de calme sous les
feux. En particulier devant Laon. Etant encerclé, a
réussi, en se servant de son fusil mitrailleur à se
dégager et à regagner les lignes
a eu 2 projectiles dans son véhicule. »



Véhicule en question



Croix de Guerre

5 juin. Longeon. Epicèrie, économies

COUPON

019E

NON ET ADRESSE DE L'ÉMETTEUR
 M. Harp
 Ch. H. Vissière
 Longeon
 (Aisne)

MONTANT DU MANDAT:
 600 fr. 00 c.

AVIS DE 1^{re} PRÉSENTATION.

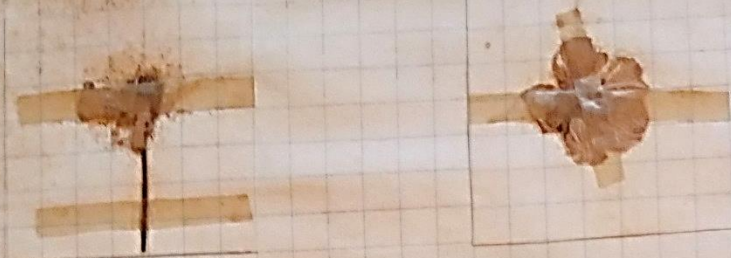
M _____
 est informé que le mandat-
 carte lui sera représenté
 le _____
 vers _____ heures _____

Après la 1^{re} présentation, le mandat
 sera payable au bureau
 d' _____
 à partir de _____ heures _____

Se munir du coupon et
 pièces d'identité.

POSTES ET TÉLÉGRAPHES — TÉLÉGRAPHES

Mandat reçu à Am. Basem (vacation de Vers) le 20.
 5 juin. "Aux Amis."
 6 juin. Fresnoy. (Côte d'Or)
 7 juin. Villers-Saint-Jepulcre (Aisne)



Boutons d'Or cueillis à Frenoy, dans un pré sous les pommiers

8 juin

11 .

12 .

15 .


16 . La Ferté. St. Aubin (Loiret) Récupère une 301. Peugeot


17 . La Ferté. St. Aubin

23 . Bouresse (Vienne)

24 . Saint-Germain des Pres (Dordogne)

Armistice

signé le 25 juin 

-  Précision historique concernant la date, ou plutôt les dates, d'armistice :
- le 22 juin a été signé l'Armistice avec l'Allemagne,
 - le 25 juin a été signé celui avec l'Italie.

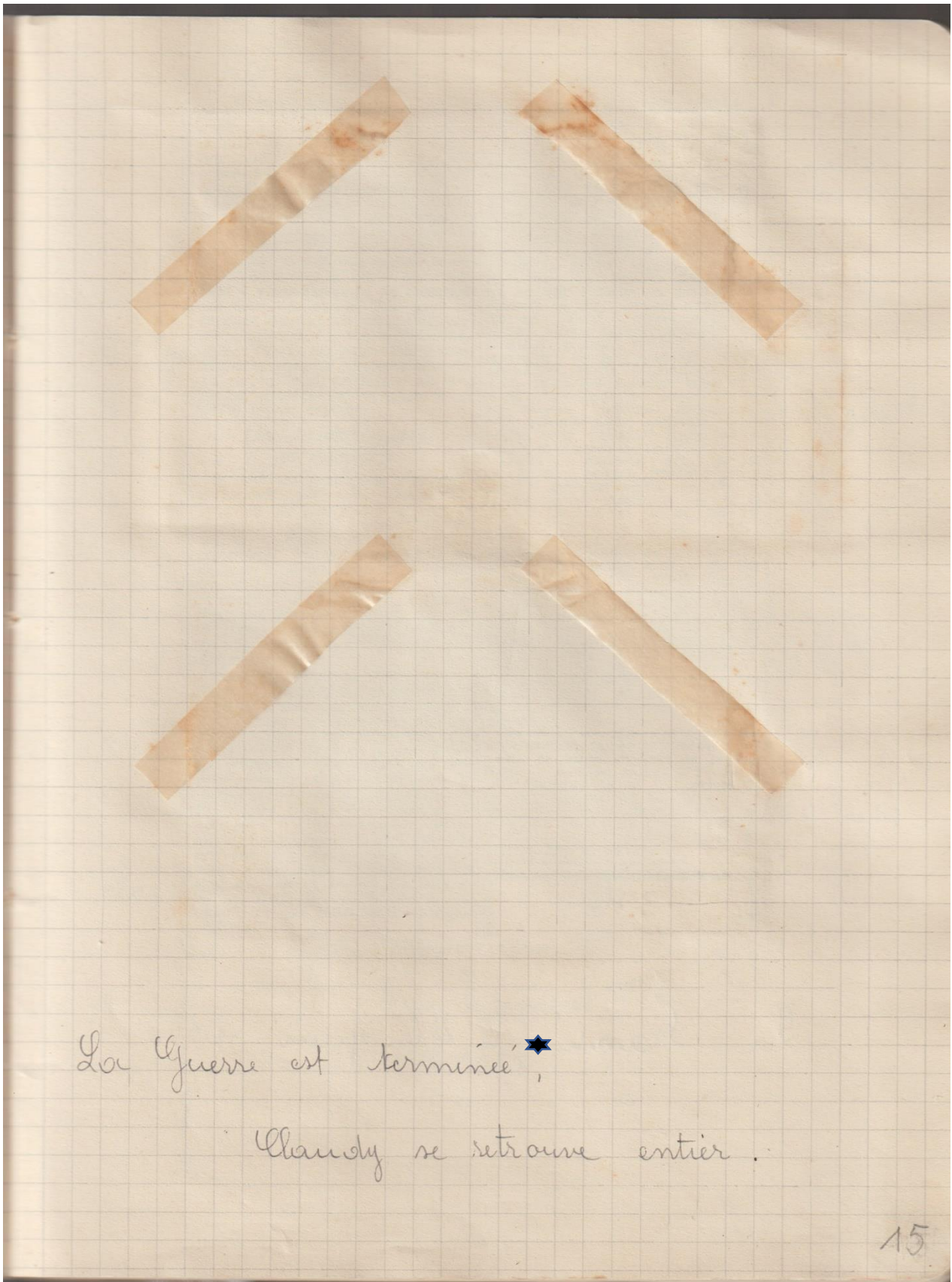
26 juin. Escidieuil - Dune (Charente) Télégramme

TÉLÉGRAMME

BONNE SANTÉ BAIERS A TOUS

CLAUDE MARCEL

Télégramme expédié le lendemain de
la signature de l'Armistice
avec l'Italie.



La Guerre est terminée★

Claudius se retrouve entier.

15

- ★ Lorsque Rollande écrit "*La Guerre est terminée*" elle ne se doute pas que trois années plus tard, le 18 août 1944, Claudius débarquera en Provence avec la 1^{ère} Armée (de Lattre de Tassigny) pour une deuxième campagne de France, qui cette fois sera victorieuse et se terminera en Allemagne, à Gernersheim, en mai 1945.

Démarcation exacte des territoires français occupés



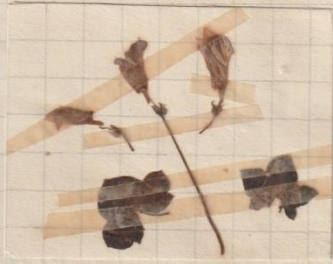
La ligne mentionnée à l'article 2 de la convention d'armistice et délimitant les territoires qui doivent être occupés par l'Allemagne, commence à l'Est à la frontière franco-suisse près de Genève et est jalonnée ensuite environ par les localités de Dole, Paray-le-Monial et Bourges jusqu'à environ 20 kilomètres à l'est de Tours. De là elle passe à une distance de 20 kilomètres à l'est de la ligne de chemin de fer Tours-Angoulême-Libourne, ainsi que plus loin par Mont-de-Marsan et Orthez jusqu'à la frontière espagnole.

(Y. W. 6-440).

La France le 26 juin 1940

- Apres l' Armistice -

27 juin 1940 - Monsec (Dordogne)
 28 Monsec (opération Kiste, creille gauche)
 29 Monsec



Le 1^{er} juillet - Monsec
 2 Ferrigueuse
 4 Puy Lambert
 6 Monsec
 8
 9

Le 11 juillet - Montree - Télégramme

BONNE SANTÉ GROS BAISERS
MARCEL

A DÉCHIRER

Le 13 juillet - Brumtome - Expédie le 1^{er} Coli d'outils

Volet n° 3 T.A. N° 19

Taxe sur les affaires

CONTRÔLE D'ALGER 5809

Int. N° 4
N° d'enregistrement de l'envoi :

Reçu à détacher en cas de livraison de l'envoi et à remettre au destinataire.

Reçu de M. *marcel*
la somme de *4 Dey*
représentant la taxe sur les affaires sur le contenu de l'envoi n° *221*, originaire de *Beautone* reçu en Algérie par le centre de contrôle d'Alger.

Taxe sur les affaires.....	2.18
.....	
.....	
.....	
TOTAL.....	

le **20 JUL. 1940**
Le Receveur des Postes,

*colis d'outils
expédiés le 13. juil. 1940*

**Observations importantes
pour le service du bureau destinataire**

Lorsque la taxe sur les affaires figurant ci-dessus excède 10 francs, le présent reçu ne peut être

Précipissé du 1^{er} colis d'outils

Le 15 juillet - Montsec

Le 16 - Montsec Télégramme

J'ATTENDS RUBAN CROIX DE GUERRE
BONNE SANTE BAISERS

MARCEL

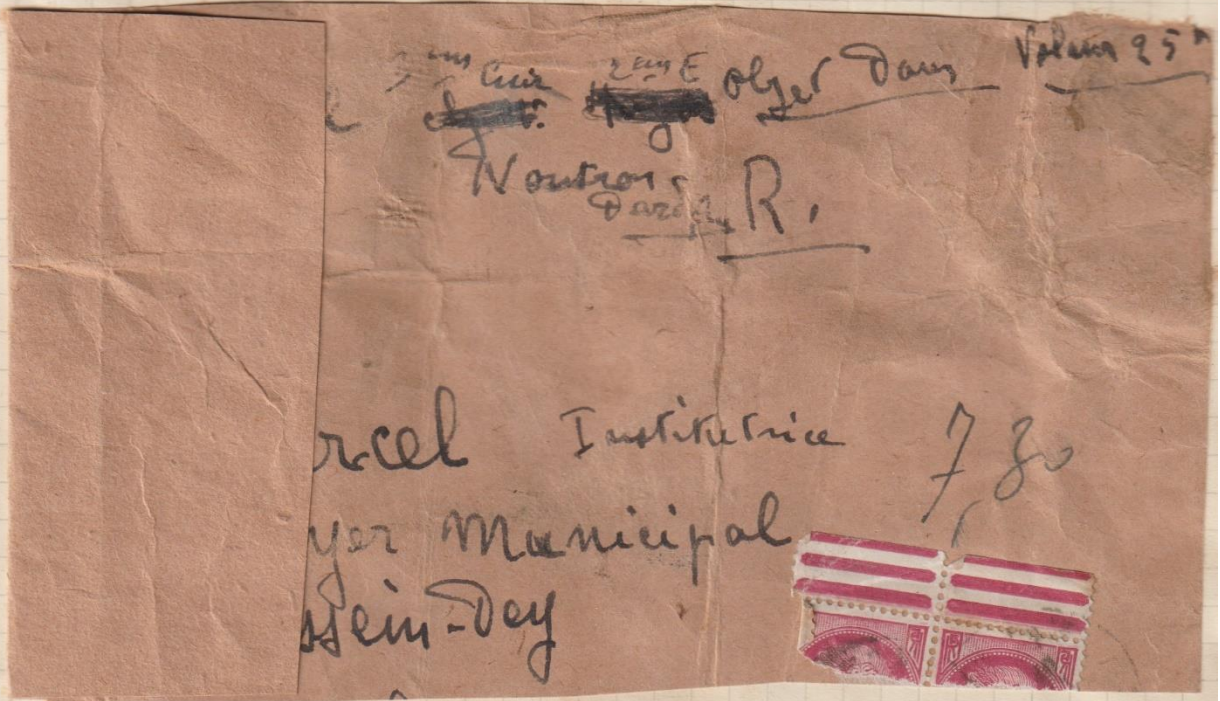
Le 18 juillet - Montsec

Le 19 - Montbron Expédie 2 colis.

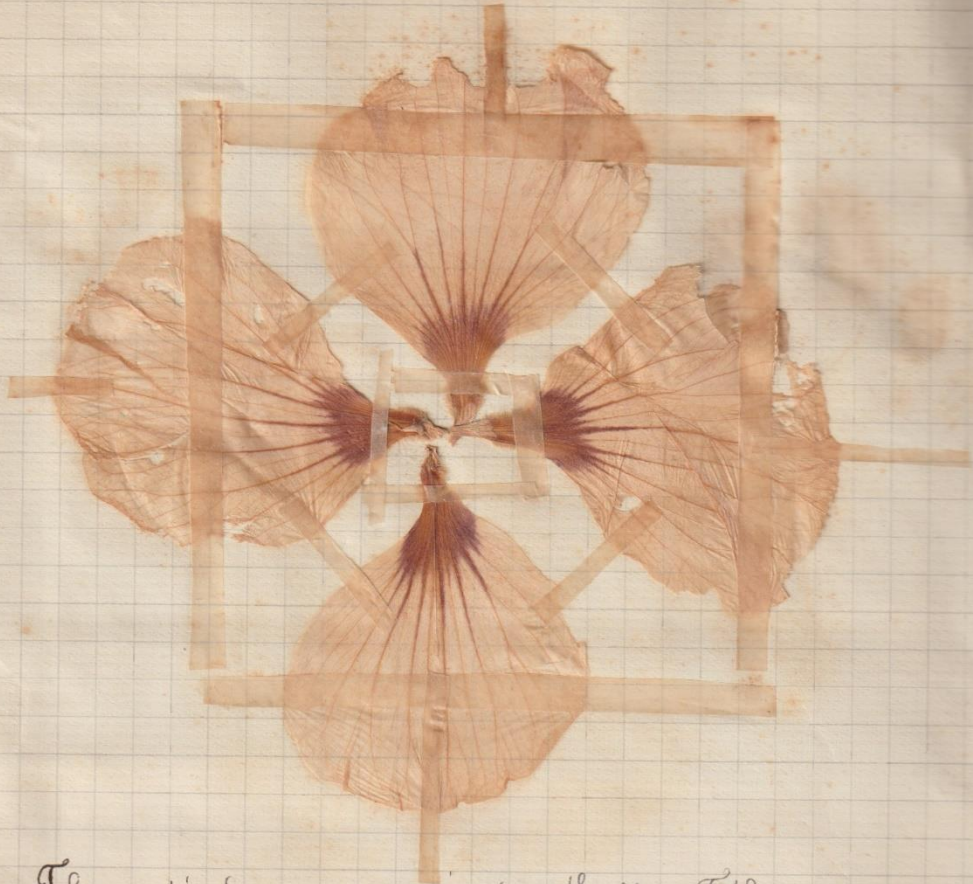
3 ans hier 2 ans E
M^r. Marcel ~~expédie~~
Montbron Dardogne

Coli contenant une couverture rose.

Le 19 -

2^e cah' d'outils.

- Le 20 juillet Saint-Felix (Dordogne)
- Le 21 - Saint-Felix fleurs medicinales.
- Le 22 -
- 23 -
- 24 -
- 25 -
- 26 -



Fleurs d'arbres . . . cueillies à Saint Félix

Le 24 juillet . . . St. Félix

Le 28

Le 29

Le 30

lettre à la famille

Le 31

Le 1^{er} Août . . . St. Félix . . .



fleuettes cueillies à Saint-Félix. 1^{er} Août

Le 3 Août - Saint-Félix.

Le 5 - - - - -



fleuettes cueillies autour du vieux château de S. Félix

Le 5 août. Saint-Félix de Mareuil. Télégramme

REÇU COLIS MERCI BAISERS
CLAUDY MARCEL

A DÉCHIRER

Le 7 août. Saint-Félix

Le 9 . . .

Le 11 . . .

Le 12 . . .

Le 13 . . .

Le 15 août Brantôme. Sainte-Marie. Télég. de bonne fête

BONNE FETE BAISERS A TOUS
CARESSES A MON NANNOT ★
CLAUDY MARCEL

24



On a déjà signalé le diminutif de Nanot pour Jean-Claude

Le 16 août - Départ de Saint-Félix à 13 heures

Passage par Montauban - Toulouse - Rives -

Le 18 août - Arrivé à Valence - (Drôme)

Le 19 - Valence

Le 20 - Télégramme.

GROS BAISERS A TOUS DEUX
CLAUDY MARCEL

DÉCH

Alger

Le 21. Boîte de couvertures.



Valencia

Le 22 Août : Valencia

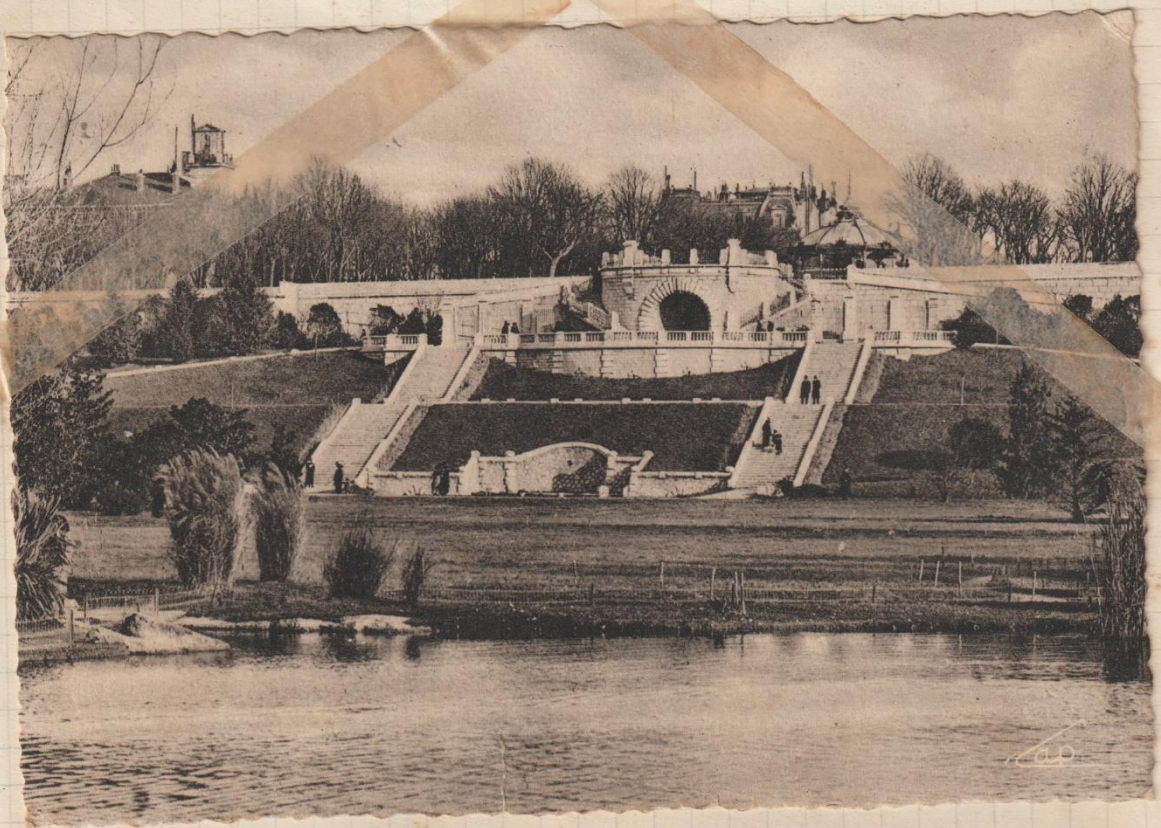
Le 23

Le 24

Le 25

Le 26

Le 27



Valence

Le 28 Daut Valence
 Le 29 - -
 Le 30 - -
 Le 31 - -



Valence

Le 1^{er} Septembre - Valence

Le 2

Le 3

COUPON
 IMPRES-RIQUE
 18 *
 3 - 9
 40
 P. ROME

NOM ET ADRESSE DE L'EXPÉDITEUR :
 Chef. M. M. M.
 117. C. L. M.
 37. G. C. S. M.
 Valence
 France

DÉPARTEMENT DE VALENCE

28



56. VALENCE-sur-RHÔNE. Vue aérienne et le Rhône. J. Delmotte, recordman du monde, pilote.

Valence

Le 4 - Septembre - Départ pour Lyon à 13^h30
 Le 5 - - Lyon.
 Le 6 - - Lyon - Départ pour Valence à 21 heures.

Valence

Le 4 Septembre - Valence - Départ pour Lyon - à 13^h30.
 Le 5 - Lyon.
 Le 6 Lyon - Départ pour Valence à 21 heures.

Ici est scotchée une lettre adressée le 12 août 1940 par le capitaine d'Arrouzat à Claudius Marcel. Cet officier avait été le supérieur de Claudius, et les deux hommes avaient noué des relations d'amitié. D'Arrouzat n'avait pas été envoyé combattre en France et en avait conçu une vive contrariété.

Claudius l'a tenu au courant de ses combats de juin ; d'Arrouzat lui répondit par une lettre émouvante, que Rollande a insérée dans ce cahier-journal.

Cette lettre est reproduite ci-après en Annexe, pages 34-36.

Lettre du Capitaine D'arrouzat

etc...
■ ■
Nous n'oublierons pas.

La Fédération des Anciens Combattants de la région de Carcassonne a voté une résolution dont elle a fait tenir le texte au maréchal Pétain.

Elle s'y indigne de ce qu'aux douloureuses cérémonies d'armistice du 25 juin, certains parlementaires aient eu l'inconvenance de se montrer alors qu'ils portent une si lourde responsabilité dans la guerre et la défaite.

Les parlementaires visés sont MM. Gout

Entrefilets de Gringaire

Les 7 et 8. Septembre - Valence.

SUIS AFFECTÉ AU 5^E CHASSEURS BAISERS
CLAUDY MARCEL

Télégramme de Valence - 9 Septembre 1940.

Les 10 et 11. Lettre de Valence

REPUBLIQUE FRANÇAISE

TÉLÉGRAMME

POSTES, TÉLÉGRAPHES
ET TÉLÉPHONES

REÇU COLIS DÉPART NON FIXÉ
ARRÊTE COURRIER

MARCEL

HBM. Champ
Batiment

De manoeuvre
Z. 2^e groupe

Alger

Télégramme de Valence - 11 Septembre 1940

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

TÉLÉGRAMME

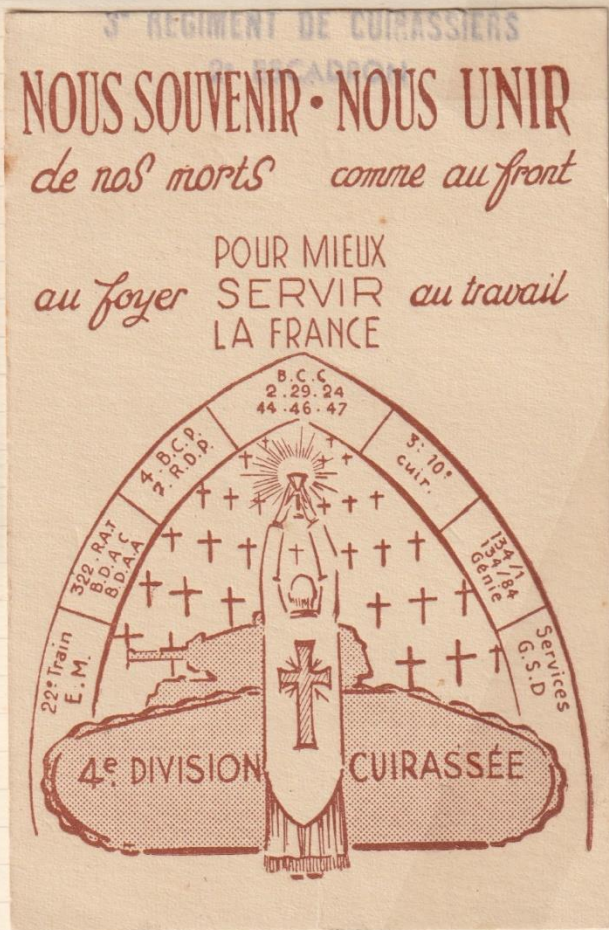
POSTE

SUIS EN INSTANCE MARSEILLE
 ARRIVERAI MARDI OU MERCREDI PAR MEDIE II
 CLAUDY MARCEL

A DÉCHIRER

Télégramme de Marseille 14 Septembre 1940

" Suis en instance Marseille.
 Arriverai mardi ou mercredi
 Claudy Marcel



*On n'a rien sans peine.
 On ne peut rien sans Dieu.*

23 - Juin 1940

A ma Robby chérie
 A mon Nany Joli

Claudy

(verso)

A leurs frères d'armes de la 4^e D. C. R.
 LEURS AUMONIERS,

L. Bouquet

ANNEXE

Transcription de la lettre du capitaine d'Arrouzat à Claudius Marcel,
lettre dont il est question page 30.

Prudon, le 12-8-40

Mon cher Marcel, merci de tout cœur à avoir pensé à votre vieux capitaine, et mille fois bravo pour votre héroïque conduite. Dans ma douleur et ma rage d'avoir vu finir la guerre sans avoir eu l'honneur de conduire mes hommes au feu, c'est une consolation pour moi de savoir que ceux que j'ai eu sous mes ordres ont tous vaillamment fait leur devoir. Certes, ce que j'ai essayé de vous apprendre était bien peu de chose auprès de ce que vous avez vu, et six semaines de guerre vous en ont appris davantage que toutes mes théories, mais si j'avais pu faire passer en vous un peu de ce désir de se battre, de cet enthousiasme patriotique qui m'animaient, j'en suis déjà fier.

Le pauvre 3^e Escadron sera resté jusqu'au bout... mais voici que la démobilisation l'a détruit peu à peu. Les L' Duhem, Dorneck sont partis, et c'est Gaëtan qui gère les débris du 3^e Peloton.

Nous pensons rentrer à Alger ces jours-ci après deux mois dans ce bled d'Oranie torride et sans intérêt.

Ce serait avec joie, mon cher Marcel, que je vous verrais revenir parmi nous. Votre expérience de la guerre nous serait d'ailleurs précieuse et je sais que vous saurez ne pas mépriser les camarades qui n'ont pas eu l'honneur de combattre !

Merci encore, mon cher ami, de votre lettre. Vous ne me dites pas si le L' du Châtelet ...[illisible]..., faites lui toutes mes amitiés et félicitations.

Croyez à toute ma vieille sympathie.

J. d'Arrouzat

Pardou le 11-8-40

Mon cher Marcel, merci de tout coeur
 d'avoir pensé à votre vieux capitaine... Et
 mille fois bravo pour votre héroïque
 conduite. Dans ma douleur et
 ma rage d'avoir vu finir la guerre
 sans avoir eu l'honneur de conduire mes
 hommes au feu c'est une consolation
 — pour moi de savoir que ceux que j'ai
 eus sous mes ordres ont été vaillamment
 fait leur devoir. Certes, ce que j'ai
 essayé de vous apprendre et fait bien peu de
 chose au près de ce que vous avez vu, et
 six semaines de guerre vous en ont appris davantage
 que tout mes théories, mais si j'avais pu
 faire passer en vous un peu de ce désir de
 se battre, de cet enthousiasme patriotique
 qui m'a animé, j'en suis déjà sûr.

Le pauvre 3^e Escadron sera resté prêt
 jusqu'au bout... mais voilà que la
 démobilisation l'a réduit peu à peu.

Le Lt. Dukens, Domack sont partis, et
 est gâttan qui gère les débris du 3^e Peloton.

Vous pouvez rentrer à Alger ce jour-ci
 après deux mois dans ce bled d'Oranie,
 et voir de tout sans intérêt.

Ce serait avec joie, mon cher Marcel,
 que vos vœux revinrent parmi nous. Votre
 expérience de la guerre non serait d'ailleurs
 précieuse et je sais que vous saurez ne
 pas mépriser les camarades qui n'ont pas
 eu l'honneur de combattre!

Merci encore, mon cher ami, de votre
 lettre. Vous ne me dit pas si le Lt. du Châtelet
 savait... Je n'en suis sûr; faites lui tous nos
 amitiés et mes félicitations.

Croyez à toute ma vieille sympathie

J. A. Roujat